

FOOD AND
NUTRITION
TECHNICAL
ASSISTANCE



**Meses de Aprovechamiento
Adecuado de Alimentos en el
Hogar (MAHFP) para la
Medición del Acceso a los
Alimentos en el Hogar:
Guía de Indicadores**

Paula Bilinsky
Anne Swindale

Junio de 2007

Proyecto de Asistencia Técnica sobre Alimentos y Nutrición (FANTA)

Academia para el Desarrollo Educativo (AED) 1825 Connecticut Ave., NW Washington, DC 20009-5721
Tel: 202-884-8000 Fax: 202-884-8432 E-mail: fanta@aed.org Website: www.fantaproject.org



Esta publicación se debe al respaldo generoso del pueblo de los Estados Unidos, gracias al apoyo brindado por la Oficina de Salud, Enfermedades Infecciosas y Nutrición del Buró de Salud Global de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), según los términos del Acuerdo Cooperativo N° HRN-A-00-98-00046-00, mediante el Proyecto FANTA dirigido por la Academia para el Desarrollo Educativo (AED). Los contenidos son responsabilidad de la AED y no necesariamente reflejan los puntos de vista de la USAID o del Gobierno de los Estados Unidos.

Publicado en junio de 2007

Citación recomendada:

Bilinsky, Paula y Anne Swindale.
Meses de Aprovechamiento Adecuado de Alimentos en el Hogar (MAHFP) para la Medición del Acceso a los Alimentos en el Hogar: Guía de Indicadores. Washington, D.C.: Proyecto de Asistencia Técnica sobre Alimentos y Nutrición, Academia para el Desarrollo Educativo, 2005.

Copias de la publicación pueden solicitarse a:

Proyecto de Asistencia Técnica sobre Alimentos y Nutrición (FANTA)
Academia para el Desarrollo Educativo (AED)
1825 Connecticut Avenue, NW
Washington, D.C. 20009-5721
Tel: 202-884-8000
Fax: 202-884-8432
Email: fanta@aed.org
Website: www.fantaproject.org

TABLA DE CONTENIDOS

I. Introducción.....	1
II. Recopilación de datos.....	2
III. Formato del cuestionario.....	3
IV. Plan de tabulación del indicador MAHFP	4
V. Determinación de objetivos	5
VI. Referencias	5

I. Introducción

Todos los programas del Título II tienen como objetivo esencial introducir mejoras en la seguridad alimentaria. Según la definición de la USAID, la seguridad alimentaria consta de tres componentes: disponibilidad, acceso y utilización.¹ Los programas de Título II se centran en los componentes de acceso y utilización. La utilización, en el contexto de la seguridad alimentaria, se refiere a la capacidad biológica de la persona para hacer uso de los alimentos con el objeto de llevar una vida productiva. El consenso sobre la medición del componente de utilización se ha centrado en varias mediciones del estado nutricional (medición antropométrica) de los niños. El acceso a los alimentos en el hogar se define como la capacidad para adquirir alimentos de calidad y en cantidad suficiente para satisfacer todos los requisitos nutricionales de los miembros de la familia con el fin de llevar vidas productivas. Dada la variedad de actividades implementadas por las Agencias de Cooperación o Ayuda Humanitaria (CS) para mejorar el acceso a los alimentos en el hogar y los considerables retos que la mayoría de estas agencias afrontan a la hora de medir con fines informativos dicho acceso, existe la necesidad de alcanzar un consenso sobre los indicadores de impacto adecuados del acceso a los alimentos en el hogar. Esta guía ofrece un enfoque para medir el aprovisionamiento de alimentos en el hogar como una medida proxy del acceso a los alimentos en el hogar.

Atendiendo a la necesidad de alcanzar un consenso sobre los indicadores de impacto del acceso a los alimentos en el hogar, se identificaron dos indicadores de nivel estratégicos y objetivos del acceso a los alimentos – Puntaje de diversidad dietética en el hogar (HDDS) y meses de aprovisionamiento adecuado de alimentos en el hogar (MAHFP) – durante el desarrollo de la estrategia FY05-08 de la Office of Food for Peace (FFP) de la USAID. Esta identificación se realizó a través de un proceso de consulta y análisis con agencias de cooperación o ayuda humanitaria, investigadores y otros grupos técnicos. La información aportada por el grupo de trabajo FAM M & E y del grupo Plan de Manejo de Desempeño (FMP) de la Office of Food for Peace (FFP) fue realmente importante.

Estos dos indicadores se centran en alcanzar el resultado deseado de un mejor acceso a los alimentos, es decir, un mejor consumo de alimentos en el hogar. FFP exigirá que todos los Programas de Asistencia Plurianuales (MYAP) de Título II que tengan como objetivo garantizar el mejor acceso a los alimentos en el hogar incluyan estos indicadores en sus cuadros de resultados. Además, se está probando una Escala de Acceso de Inseguridad Alimentaria en el

¹ USAID define la seguridad alimentaria como una situación en que “toda la población tiene en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos para atender sus necesidades nutricionales con el fin de llevar una vida productiva y sana.” Tres variables distintas son esenciales para alcanzar la seguridad alimentaria: 1) disponibilidad de los alimentos: cantidades suficientes de alimentos adecuados y necesarios obtenidos de la producción local, las importaciones comerciales o las donaciones de otras agencias donantes aparte de la USAID, que están permanentemente a disposición de las personas o razonablemente cerca o a su alcance; 2) Acceso a los alimentos: personas que tienen ingresos adecuados u otros recursos para comprar o intercambiar con el fin de obtener alimentos adecuados necesarios para mantener el consumo a un nivel dietético / nutricional apropiado; 3) Utilización de los alimentos: los alimentos se utilizan correctamente, se emplean técnicas apropiadas de elaboración y almacenamiento de alimentos, existe y se aplica un conocimiento adecuado de las técnicas de nutrición y cuidado infantil, y existen servicios apropiados de salud y saneamiento. (Política de Determinación y Definición de Seguridad Alimentaria de la USAID, 13 de abril, 1992).

Hogar (HFIAS) para medir la experiencia de la inseguridad alimentaria con el fin de incluirla en el futuro como un indicador.²

El acceso a los alimentos depende de la capacidad de los hogares para obtener alimentos de su propia producción, existencias, compras, recolección o a través de transferencias de alimentos por parte de parientes, miembros de la comunidad, el gobierno o agencias donantes. El acceso a los alimentos de un hogar depende también de los recursos disponibles para los miembros individuales de la familia y los pasos que deben adoptar para obtener dichos recursos, especialmente el intercambio de otros bienes y servicios.

Dado que un hogar maneja sus recursos durante el transcurso de un año, la capacidad para satisfacer sus necesidades alimentarias puede variar debido a una serie de factores como son: producción inadecuada de cultivos por parte del hogar como consecuencia de los suelos pobres o la falta de mano de obra, pérdida o disminución de fuentes de ingresos (como por ejemplo, desempleo), obligaciones sociales o desastres naturales. El objetivo global de los programas de seguridad alimentaria es reducir el grado en el que un hogar es vulnerable a cualquier factor que derive en insuficiencia de alimentos o bien aumentar las capacidades de recuperación y subsistencia de la comunidad ante sobresaltos. Las actividades de los programas de Título II pueden reducir esta vulnerabilidad de diferentes formas. A través del tiempo, el indicador MAHFP puede capturar cambios de la capacidad del hogar para abordar la vulnerabilidad de tal forma que se garantice que los alimentos estarán disponibles por encima de un nivel mínimo durante todo el año. Medir el MAHFP brinda la ventaja de obtener los efectos combinados de una serie de intervenciones y estrategias, como una mejor producción agrícola, almacenamiento y actividades que aumenten el poder adquisitivo de la familia.

II. Recopilación de datos

Esta guía ofrece consejos prácticos sobre las necesidades específicas de la recolección de datos para el indicador MAHFP. Se supone que estas preguntas formarán parte del instrumento de estudio basado en la población y se aplicarán a todos los hogares que participen en la muestra.

Cuándo recopilar datos: para capturar con la máxima precisión las mejoras del acceso a los alimentos en el hogar a través del tiempo, una agencia de cooperación o ayuda humanitaria debe recopilar datos para el indicador MAHFP durante el período de mayor escasez alimentaria (como por ejemplo, inmediatamente antes de la cosecha). Esto permitirá que los entrevistados recuerden con más precisión los meses durante los cuales el hogar sufrió escasez de alimentos.

Período recordatorio: aunque las opciones de respuesta empiezan con el mes de enero, a la persona entrevistada se le pide que se remonte a los 12 meses anteriores, comenzando con el mes en curso. En caso necesario, el entrevistador puede solicitar a la persona entrevistada que recuerde el mes pasado para que empiece el proceso recordatorio.

² Consulte *Measuring Household Food Insecurity Workshop Report (Informe del Taller sobre Medición de la Inseguridad Alimentaria en el Hogar)* de FANTA (2004) para recabar información sobre los esfuerzos encaminados a desarrollar un instrumento de medición genérico universalmente aplicable que pueda utilizarse para elaborar una HFIAS experiencial en un ámbito de contextos de países y culturas. Esta información puede encontrarse en www.fantaproject.org/publications/mhfi_2004.shtml.

Cómo recopilar los datos: los datos para este indicador se recopilan preseleccionando primero aquellos hogares que pudieron atender sus necesidades alimentarias durante todo el año. A aquellos hogares que respondieron afirmativamente (es decir, hogares que se pudieron abastecer adecuadamente) a la pregunta de preselección se les pidió a continuación que identificaran en qué meses (durante los últimos 12 meses) no tuvieron acceso a suficientes alimentos para satisfacer sus necesidades alimentarias. Estas preguntas se centran en los meses en los que el acceso a los alimentos es limitado independientemente de la fuente alimentaria (es decir, compra, intercambio o producción).

Estas preguntas deberían formularse a la persona que esté a cargo de la preparación de los alimentos o, en el caso de que dicha persona no estuviera disponible, a otro adulto (por ejemplo, el cabeza de familia). Las preguntas van dirigidas al hogar en su conjunto y no a cada miembro de la familia.

Aquellos hogares que responden negativamente (es decir, hogares que tuvieron alimentos adecuados durante todo el año pasado) a la primera pregunta deberían incluirse en el cálculo del indicador (número total de hogares) o se sobrestimarán el nivel de inseguridad alimentaria.

III. Formato del cuestionario

Para recopilar datos sobre meses de aprovisionamiento adecuado de alimentos en el hogar, las siguientes preguntas deben agregarse al estudio de línea de base y final.

	PREGUNTAS Y FILTROS	CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	OMITIR
1.	<p>Ahora quisiera preguntarle sobre el suministro de alimentos del hogar durante diversos meses del año. Al responder a estas preguntas, reflexione sobre los últimos 12 meses.</p> <p>ESCRIBA <i>UNO</i> EN LA CASILLA SI LA PERSONA ENTREVISTADA RESPONDE AFIRMATIVAMENTE A LA SIGUIENTE PREGUNTA. ESCRIBA <i>CERO</i> EN LA CASILLA SI LA RESPUESTA ES NEGATIVA.</p> <p>En los últimos 12 meses, ¿hubo meses en los que no tuvieron suficientes alimentos para satisfacer las necesidades de la familia?</p>	SI LA RESPUESTA ES NO, FINALIZAR AQUÍ
2.	<p>NO LEA LA LISTA DE MESES.</p> <p>REMONTÁNDOSE HACIA ATRÁS DESDE EL MES EN CURSO, ESCRIBA UNO EN LA CASILLA SI LA PERSONA ENTREVISTADA IDENTIFICA DICHO MES COMO EL MES EN EL QUE LA FAMILIA NO TUVO SUFICIENTES ALIMENTOS PARA SATISFACER SUS NECESIDADES.</p>		

	Si la respuesta es afirmativa, ¿cuáles fueron los meses (en los últimos 12 meses) en los que no hubo suficientes alimentos para satisfacer las necesidades de la familia?		
A	Enero	A..... __	
B	Diciembre	B..... __	
C	Noviembre	C..... __	
D	Octubre	D..... __	
E	Septiembre	E..... __	
F	Agosto	F..... __	
G	Julio	G..... __	
H	Junio	H..... __	
I	Mayo	I __	
J	Abril	J __	
K	Marzo	K..... __	
L	Febrero	L..... __	

IV. Plan de tabulación del indicador MAHFP

La tabulación de las respuestas es una simple suma del total de meses, que puede realizarse manualmente o con ayuda de un software informático como una base de datos u hoja de cálculo. En primer lugar, se calcula la *variable* MAHFP para cada hogar.

MAHFP (0-12)	Doce meses <i>menos</i> el número total de meses de entre los 12 previos que el hogar no pudo satisfacer sus necesidades alimentarias. Los valores aplicables a las preguntas comprendidas entre la letra A y L serán “0” ó “1.” Suma (A + B + C + D + E + F + G + H + I + J + K + L)
--------------	--

En segundo lugar, se calcula el *indicador* MIFP promedio para la misma población. El denominador debería incluir todos los hogares entrevistados, incluso aquellos que no tuvieron ningún mes de aprovisionamiento adecuado de alimentos.

MAHFP promedio	$\frac{\text{Suma (MAHFP)}}{\text{Número total de hogares}}$
----------------	--

Podría resultar útil utilizar los resultados de esta pregunta para los análisis que se están llevando a cabo con los miembros de la comunidad sobre la seguridad alimentaria en el hogar, por ejemplo, a la hora de desarrollar un calendario más detallado de la seguridad alimentaria en el

hogar, que describa las necesidades de mano de obra y los patrones meteorológicos que influyen en el acceso a los alimentos.

V. Determinación de objetivos

Aunque este indicador se utiliza mucho entre los programas de Título II, no se ha realizado ninguna investigación que ayude a determinar objetivos. Se desconoce el grado de cambio que se puede prever en términos realistas en el contexto de un programa de Título II de cinco años.

Existen dos opciones para determinar los objetivos adecuados.

- Primera opción: la primera opción es utilizar como objetivo los meses de aprovisionamiento adecuado de alimentos de los hogares en mejor situación económica. Dado que los proyectos que utilizan el indicador MAHFP suelen incluir acciones encaminadas a aumentar los ingresos familiares, los estudios de línea de base generalmente recopilan información sobre el nivel de ingresos o la situación económica. Si los datos sobre ingresos están disponibles, la muestra se podría dividir en tres grupos de ingresos (terciles de ingresos) y los meses promedio de aprovisionamiento adecuado de alimentos se podrían calcular para el tercil de ingresos más altos. El MAHFP promedio en el 33 por ciento de hogares con el mayor bienestar económico puede servir como un número previsto de meses de aprovisionamiento adecuado. En aquellos casos en que los datos sobre ingresos no estén disponibles, los grupos de ingresos pueden definirse usando proxys, como posesión de bienes o otros elementos que se consideren muy correlacionados con los ingresos de la población del proyecto.
- Segunda opción: ante la ausencia de datos sobre el nivel de ingresos o datos económicos obtenibles del estudio de línea de base, se puede establecer un objetivo de MAHFP tomando los meses promedio de aprovisionamiento adecuado del 33 por ciento de los hogares con el número máximo de meses de aprovisionamiento adecuado (tercil máximo de meses de aprovisionamiento adecuado de alimentos).

VI. Referencias

Bonnard, Patricia et al. *Report of the Food Aid and Food Security Assessment: A Review of the Title II Development Food Aid Program*. Washington, D.C.: Food and Nutrition Technical Assistance Project, Academy for Educational Development, 2002.

Food and Nutrition Technical Assistance (FANTA) Project and Food Aid Management (FAM). *Food Access Indicator Review*. Washington, D.C.: Food and Nutrition Technical Assistance, Academy for Educational Development, 2003.